





Jardín  
de flores

Centroamérica es una región marcada por la violencia social y política que afecta en mayor medida a poblaciones históricamente excluidas. Estas condiciones hacen que la población LGBTIQ+ enfrente discursos de odio, posicionados públicamente por sectores fundamentalistas religiosos y conservadores. En estos entornos hostiles, los derechos humanos de la población LGBTIQ+ se ven fuertemente amenazados ante la creciente toma de posiciones de poder y espacios de decisión de estos actores que buscan promover sus agendas anti-derechos.

Ante este escenario el Proyecto Libre de Ser busca contribuir a mejorar las condiciones para salvaguardar la vida, la integridad y el avance de los derechos de las personas LGBTIQ+ de Centroamérica, con particular énfasis en las personas trans, ¿Cómo?

- Promoviendo el mejoramiento de datos para facilitar la implementación de medidas de seguridad integrales, efectivas y eficaces y,
- El posicionamiento de nuevas narrativas y estrategias de comunicación que visibilicen la discriminación y la violencia que las personas LGBTIQ+ enfrentan, y que contribuyan a combatir la cultura de odio y favorezcan el cumplimiento de sus derechos.

**La ausencia de datos** suficientes, relevantes y de calidad en este tema, hace difícil visibilizar la dimensión de la discriminación y la violencia contra las personas LGBTIQ+. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) ha recomendado enfocar esfuerzos de los Estados, en colaboración con la sociedad civil, para avanzar en la compilación, análisis y uso de datos que permitan comprender la dimensión del fenómeno y tomar medidas para atenderlo.

En este sentido, desde Hivos hemos articulado esfuerzos para robustecer y mejorar el panorama de los datos sobre la violencia en contra de la población diversa en la región, que posibilite contar con información confiable que sustenten la toma de medidas y el diseño de políticas públicas efectivas para abordar y prevenir este problema.

Como resultado de estas coordinaciones, recientemente lanzamos la investigación: **Visibilizando la violencia y discriminación contra la población LGBTIQ+**. Mapeo para el mejoramiento de datos sobre violencia por orientación sexual e identidad de género. Este esfuerzo fue liderado por ILDA (Iniciativa Latinoamericana de Datos Abiertos) y contó con la participación activistas, instituciones estatales y académicas de Centroamérica.

En Hivos también creemos que existen formas innovadoras de incidir y promover los cambios, el arte es una de ellas, las expresiones artísticas suponen herramientas poderosas que pueden aportar una mirada crítica a problemas sociales complejos, proponiendo ejercicios de reflexión individual y colectiva.

Admiramos y reconocemos las propuestas de la artista guatemalteca Regina José Galindo, con quien, en esta ocasión apoyamos la creación de un performance para sembrar una semillita de reflexión. Regina ha ideado una pieza, que pone en el centro los cuerpos de mujeres trans, cotidianamente hipersexualizados y juzgados por transgredir las normas heteropatriarcales, cubiertos con telas de colores, para desprender al espectador de una mirada sesgada. Jardín de flores, reivindica la existencia de las mujeres trans desde la ternura y la cotidianidad.

La materialización de esta pieza artística no habría sido posible sin la participación central organizaciones alidadas, como OTRANS (Organización Trans Reinas de la Noche), organización líder y pionera en el trabajo desde, por y para las mujeres trans en Guatemala y GAX (Grupo de Apoyo Xela). Además del equipo de producción conformado por: StefArreaga (productora -Iskra Producciones-), Ameno Córdova (director audiovisual -Ladilla Films-), Ivonne Monterroso (asistente de producción), Javier Herrera (asistente de producción), Pepe Orozco (editor y director de fotografía - Zanate Mojado Films), Lucía Escobar (coordinadora de prensa), Yutzil Pablo (Confección de telas), Gabriela Melgar (redacción de fanzine - Hivos).



## Performance Jardín de flores

*Podrán cortar todas las flores, pero no  
podrán detener la primavera.*

*-Pablo Neruda-*

Este jardín de flores reivindica la existencia desde la ternura, a pesar de tanto odio y a pesar de tanta violencia, en medio de una sociedad que pretende anular, invisibilizar y violentar.

Las mujeres trans existen, resisten y están haciendo la primavera y la revolución con voces fuertes y claras exigiendo sus derechos.

La artista guatemalteca Regina José Galindo, representa en esta pieza al movimiento trans centroamericano y latinoamericano desde una metáfora a la vida y a la existencia abriéndose paso, como esa flor que se abre camino en una pequeña grieta en el concreto y florece, a pesar de las adversidades.

Jardín de Flores busca visibilizar y actuar contra la violencia y discriminación que sufren las personas LGBTIQ+, especialmente las mujeres trans centroamericanas, quienes son las protagonistas de esta pieza artística.

## La artista

Regina José Galindo (Ciudad de Guatemala, 1974) es una artista guatemalteca especializada en performance, siendo una de las mayores exponentes latinoamericanas de la disciplina en la actualidad. Además es autora especializada en poesía. Su obra se caracteriza por su explícito contenido político y crítico, empleando su propio cuerpo como herramienta de confrontación y transformación social. Recibió el León de Oro a la mejor artista joven en la Bienal de Venecia en el año 2005 y el Premio Príncipe Claus en 2011, entre otros premios internacionales que la hace ser una de las artistas más cotizadas en su rama.

Con su trabajo, la Regina José Galindo denuncia la violencia, el machismo, el canon de belleza occidental, la represión de los estados y el abuso de poder y otros abusos que tienen que ver con con las desigualdades en la sociedad actual. De hecho, gran cantidad de su trabajo se inspira en los 36 años de Guerra que sufrió Guatemala, pero también en la violencia hacia la mujer, desapariciones forzadas, femicidios y masacres, como el caso de las 56 niñas quemadas en el Hogar Estatal de abrigo, Virgen de la Asunción en el 2017.

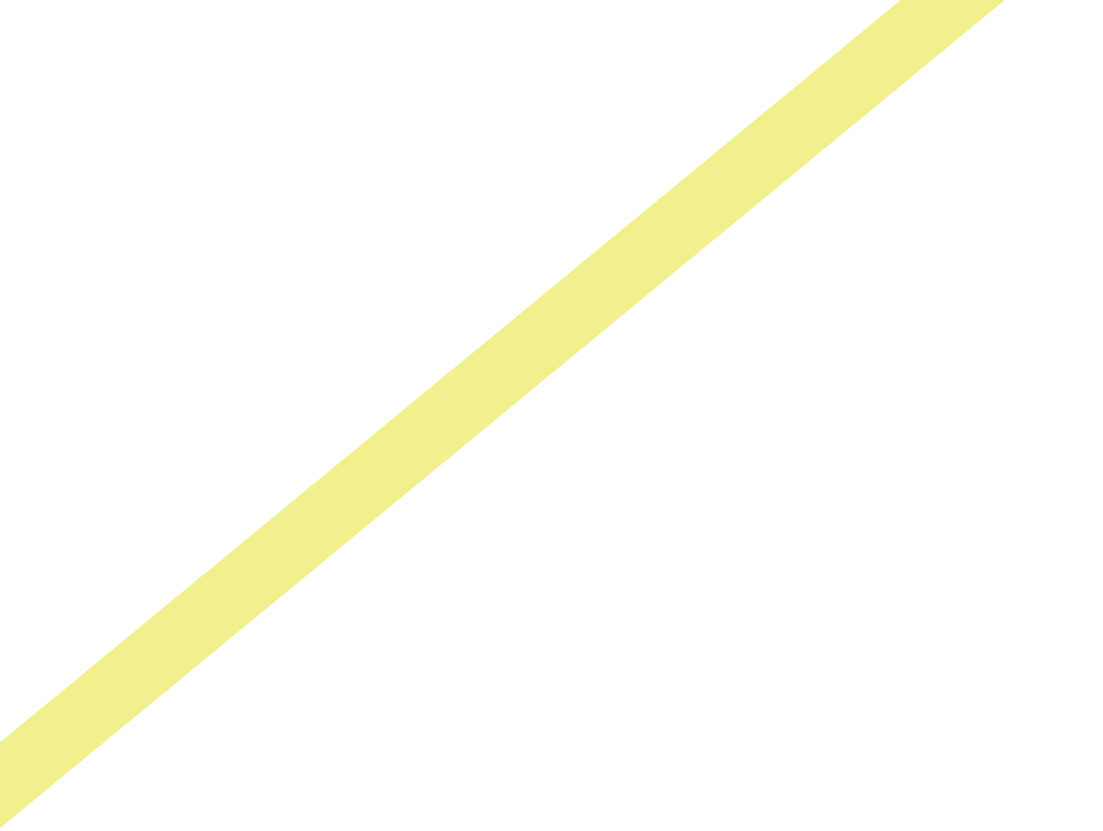
licenciados / médicos / arquitectos / ingenieros /albañiles/  
boxeadores/profesores/ astronautas/comerciantes /  
ganaderos / agricultores / empresarios /estilistas / artistas  
/ pintores / poetas / intelectuales /curadores/ estudiantes  
/ diseñadores / universitarios / viejos /casados / amantes /  
solteros / jóvenes / presos /mareros / pandilleros / futbolistas  
/ deportistas /strippers / prostitutas/ prostitutos/ actores /  
payasos / cantantes / grandes estrellas y personalidades /  
locos / metaleros /rockeros/reguetoneros-neoreguetoneros  
/ hiphoperos / emos / rastafaris /neohippies / reyes /  
emperadores / marcianos / diosas/ dioses/ animales /  
plantas/ marineros / asiáticos / gringos / europeos /africanos  
/ latinos / indígenas / mestizos / pobres / ricos /medios /  
burgueses /hombres transgéneros / mujeres transgéneros/  
gordos / flacos / activos / pasivos /versátiles /asexuales/  
intersexuales/ transexuales/ les discas/ les género fluido/  
las/los /les / sadomasoquistas / osos / andrógenos / gays  
masculinos / gays femeninos / lesbianas machorras /lesbianas  
femeninas/ los dragkings / las dragqueens/ heteroflexibles /  
heteronormados/ homonormados/ / los gays de pelo en pecho  
y bigote / los que se asumen / los que no se asumen / ¿alguién  
del público? no te equivoques radar gay no te equivoques / la  
greci antigua /la roma antigua / Abya Yala antigua / Abya Yala  
actual/ Mayas/ Incas /Aztecas /Mapuches/ la munda pasada/  
la munda presente/la munda futura/ los que se suicidan por  
una sociedad de mierda / los-las torturados-desaparecidos-  
asesinados desde siglos / los que lloran un silencio por no poder  
decirlo /los que se casaron enamorados / los rechazados por  
sus padres / los tristes gays viejos y solos / más el gran radar  
gay tiene bien controlados a los que portan máscaras.

Conoce sobre el proyecto **Libre de Ser** en:

Facebook: Hivos América Latina  
Twitter: @HivosAmLatina  
Web: america-latina@hivos.org

Para descargar el Mapeo escanea aquí:





LIBRE  
DE SER



Reino de los Países Bajos